

习近平抵达德国开始正式访问



10月10日，国家副主席习近平抵达德国萨克森州首府德累斯顿，开始对德国进行正式访问。这是萨克森州州长提里希到机场迎接习近平。 新华社记者 兰红光摄

本报德国德累斯顿10月10日电（记者王莉）国家副主席习近平10日上午抵达德国萨克森州首府德累斯顿，开始对

德国进行正式访问。德国是习近平此次欧洲之行的第二站。萨克森州州长提里希、中国驻德国大使吴红波及使馆工作人员在机

场迎接。习近平在机场发表书面讲话，表示很高兴应德国总理默克尔邀请前来访问，并代表中国人民向德国人民致以诚挚问候和良好祝愿。

他说，中德两国虽然相距遥远，但友好交往源远流长。近年来，两国关系不断取得新进展，双方政治、经贸、文化、教育等领域交流合作富有成效，在国际和地区问题上保持着密切沟通和合作。

他表示，当前，中德关系发展面临新机遇。我期待着通过此次访问德国领导人就进一步发展中德关系和其他共同关心的问题深入交换意见，并广泛结识各界人士，加深对德国的了解，推动中德友好合作关系迈上新台阶。

习近平10日晚些时候抵达柏林。他将与默克尔总理进行会谈，并会见德国总统克勒等。他还将赴法兰克福出席法兰克福书展——中国主宾国活动。

习近平是10日上午结束在比利时的访问后飞抵德累斯顿的。在离开比利时时，比利时外交部高级官员和中国驻比利时大使张援远、驻欧盟使团团长宋哲大使等到机场送行。除比利时和德国外，他还将访问保加利亚、匈牙利和罗马尼亚。

习近平会见德国萨克森州州长



10月10日，正在德国进行正式访问的国家副主席习近平在萨克森州首府德累斯顿会见州长提里希。 新华社记者 罗欢欢摄

本报德国德累斯顿10月10日电（记者王莉）正在德国进行正式访问的国家副主席习近平10日在萨克森州首府德累斯顿会见了该州州长提里希。

习近平说，德累斯顿是德国历史文化名城，近年来同中国的合作日益密切。去年

由胡锦涛主席和克勒总统共同担任监护人的中德博物馆项目“中国在德累斯顿·德累斯顿在中国”活动顺利开展。今年在故宫博物院举办的“白鹰之光——萨克森—波兰宫廷文物精品展”使中国人民领略了古老的萨克森文化。双方的这些交流为增进两

国人民相互了解和友谊发挥了积极作用。习近平说，萨克森州是我此次德国之行的第一站，希望通过此次访问，进一步促进中德在各个领域业已开展的友好合作。

习近平说，地方合作是中德关系的重要组成部分。我们高兴地看到，近年来，萨克森州与中国有关省市在经济、环保、社会保障和文化教育艺术等领域开展了卓有成效的合作，为促进中德友好合作关系发挥了重要作用。中国政府将一如既往地支持中国有关方面和有关地区同萨克森州开展互利合作。

习近平表示，中国政府高度重视中德关系，视德国为重要合作伙伴。在当前复杂多变的国际形势下，中德两国既面对诸多严峻挑战，也面临进一步扩大合作的重要机遇。我们愿同德方一道努力，本着相互尊重、平等互利的原则，加强沟通，深化合作，推动中德关系不断迈上新台阶。

提里希感谢习副主席将萨克森州作为德国之行的第一站，表示习副主席此访是德中关系和萨克森州与中国合作进程中的重要事件，对促进双方关系具有积极意义。萨克森州愿以此访为契机，进一步加强与中方在经贸、环保和文化、教育、旅游等方面的合作。

会见后，习近平副主席在萨克森州州长陪同下，访问考察了当地博物馆和著名画廊等，就加强双方文化艺术和教育交流等问题深入交换了意见。

在中国—比利时经贸论坛开幕式上的讲话

（2009年10月9日，布鲁塞尔）

中华人民共和国副主席 习近平

尊敬的菲利普王储殿下，
莱特姆外交大臣阁下，
女士们，先生们，朋友们：

很高兴有机会同比利时和欧盟工商界朋友见面。首先，我谨代表中国政府和人民，向在座各位朋友，并通过你们向长期以来为中比、中欧关系发展作出重要贡献的朋友们，致以诚挚的问候和良好的祝愿！

中比建交38年来，两国经贸、金融、投资、环保等各领域合作全面推进，为两国人民带来了实实在在的利益。比利时一直是中国在欧盟的第七大贸易伙伴。去年，尽管受到国际金融危机冲击，但双边贸易额仍实现14.4%的增长，达到202亿美元，是建交时的1000倍；两国相互投资也在国际金融危机背景下实现逆势增长，显示了巨大发展潜力。特别是西安杨森、贝卡尔特、英博啤酒等比利时在华企业取得良好业绩，中远集团、华为公司、上港集团等中国企业也积极在比利时投资兴业。昨天，两国有关部门和企业签署了加强投资、税收、金融、技术等领域合作的文件，用实际行动发出了我们两国携手应对国际金融危机冲击的积极信号。

中比应巩固两国机电、航运、纺织、电信等传统领域合作，拓展生物技术、新能源、微电子、环保等领域合作，鼓励两国科技园、经济技术开发区加强交流合作。中方欢迎更多比利时企业赴华投资兴业。我深信，这次中国贸易投资促进团访比必将带动更多中国企业来比利时投资合作。

比利时企业拥有先进的实用技术，中国拥有广阔市场和巨大发展潜力。我们双方可以在高端制造业、金融、核能、旅游、港务、企业管理等领域加强技术合作和人员交流。比利时企业还可以在参加中国东北地区等老工业基地振兴、西部大开发、中部地区崛起中不断丰富同中方互利合作内涵。

为促进两国企业建立长期稳定的合作关系，应该充分发挥中比经贸混委会、中比投资基金等合作机制的作用，努力消除贸易和投资壁垒，在长期商务签证和工作许可等方面为两国企业提供便利，提高中比投资基金的效率。同时，在保护知识产权、规范市场秩序方面加强政府部门的监督管理，为企业发展提供良好环境。

女士们、先生们！中比关系发展是中欧关系蓬勃发展的一个缩影。纵观中欧关系30多年的发展历程，双方相互了解不断加深，合作空间不断扩大，特别是伴随着欧洲经济不断发展和中国经济持续快速发展，中欧合作的广度和深度都达到前所未有的水平。中欧贸易额在30年内增加了100倍。欧盟长期保持中国第一大贸易伙伴和出口市场地位，并成为中国第一大进口来源地。中国已成为欧盟第二大贸易伙伴。

当前，中欧关系发展既面临新的挑战，也面临新的机遇。中欧双方应该坚持全面战略伙伴关系定位，紧紧抓住务实合作主线，坚定不移推进互利双赢合作格局，在宏观经济政策和

分享中国农业的成功经验

本报驻意大利记者 张 磊

联合国国际农业发展基金新任总裁恩万泽日前在意大利首都罗马接受了记者的采访。他首先对新中国成立60年来经济社会发展取得的巨大成就表示高度赞赏。他说：“我第一次访华是在1999年，最近一次是在2007年。短短数年间，中国在政治、经济和社会领域就有了巨

大的发展。”

恩万泽表示，农发基金非常支持中国在改善地区发展不平衡方面所做出的努力。他说：“中国和农发基金的合作有着非常广阔的发展前景。到目前为止，农发基金已为中国农村发展和减贫提供了23个项目、总计近6亿美元的

增进人民的了解和友谊

——世界媒体峰会掠影
本报记者 陈一鸣 孙广勇 王舒怀

10月的北京，金风拂面，花香袭人。在这美好的时节，世界各地170多家媒体机构的负责人齐聚中国首都，在全球9大知名媒体共同发起、新华社承办的世界媒体峰会上，针对媒体在新世纪遇到的空前机遇和挑战，商合作，谈应对，话共赢，谋发展，进行了广泛而深入的交流。

9日至10日，在举行开、闭幕式的人民大会堂金色大厅，在进行分组讨论的北京厅、上海厅、浙江厅、山东厅，世界媒体峰会的标识在蓝色背景板上格外醒目——世界媒体峰会的英文缩写“WMS”象征着全球诸多媒体的流畅沟通与完美合作，橙色弧线则寓意着世界媒体的蓬勃发展趋势以及对人类和谐与幸福的追求。

展现开放自信

“我完全没有想到中国国家主席胡锦涛会亲自来到峰会开幕式现场。”叙利亚阿拉伯新闻社的代表扎哈拉在接受本报记者采访时仍然掩饰不住内心的激动：“这体现了中国政府和人民愿意让世界了解自己，展现了中国的开放和自信，以及与世界各国人民一道共创人类美好未来的真诚心愿。”

峰会共同主席、美联社社长柯里以“非常真诚”来形容胡锦涛主席的讲话，认为胡锦涛主席的出席“显示了他对传媒业的关心和重视，同时，这也是中国向世界媒体敞开大门的重要体现”。

峰会共同主席、时代华纳特纳广播集团亚太区总裁马可宝等认为，胡锦涛主席的讲话对人类社会面临的全球性问题、世界传媒业和世界日益紧密的相互联系等问题做出重要论述，让人印象深刻；他提出的合作共赢的理念具有重要意义。津巴布韦广播公司首席执行官哈皮森·姆切切

特里说，胡锦涛主席的讲话很感人，展示了中国博大的胸怀。

巴基斯坦联合通讯社社长里亚兹在接受本报记者采访时说，自己虽然只聆听了一遍胡锦涛主席的讲话，但已经将讲话中有关世界各地媒体应该顺应时代发展潮流，努力为建设持久和平、共同繁荣的和谐世界作出贡献等主张牢记在心，“因为这些主张反映了世界大多数人民的主张，我们完全支持”。

促进发展进步

9日晚，会议主办方专门为各地来宾在国家大剧院举行了专场音乐会，一首首乐曲就像一条条流动的江河，时而激越，时而和缓。“胡锦涛主席在讲话中强调，各种形态媒体应相互尊重、求同存异、交流互鉴，这给我留下了深刻印象。”来自肯尼亚国家媒体集团的姆瓦内一边欣赏音乐，一边对本报记者说。中场休息时，姆瓦内告诉记者，10年前他曾访问过北京，这次再来发现，像国家大剧院这样优美绝伦的现代化建筑更多了，但北京最大的变化是人们的精神面貌。“上次走在北京街头，许多人见到外国人还感到好奇，现在这种好奇心已转变为礼貌的微笑和真诚的帮助。可以感觉到，中国人变得更加自信、从容和开放，会讲外语的年轻人也越来越多。”姆瓦内认为，这是去年北京奥运会的一大成果，中国媒体也为社会的发展和进步作出了不可磨灭的贡献。

采访日益便利

德国《中国之窗》杂志主编狄沛高兴地告诉记者，《中国之窗》是德语媒体中唯一一本介绍中国市场行情杂志，2006年他把杂志的编辑都搬到了中

搭建交流平台

“世界媒体的挑战、合作、机遇”，“金融危机与媒体的应对”，“数字化多媒体时代的冲击与机遇”，“新技术对媒体发展的影响及作用”……一天半的会议期间，300多名不同肤色、代表各种媒体形态的传媒负责人，围绕8个议题热烈讨论、相互切磋、或赞同、或交锋、或阐释、或提问，深化了认识，扩大了共识，加强了合作，取得了积极成果。

尼泊尔国家新闻技术总监达尔巴尔在接受本报记者采访时说，感谢中国为世界各地媒体搭建了一个相互交流、碰撞观点的平台，这种交流和碰撞有助于世界各地媒体加强合作，自然也有助于增进各国人民之间的相互了解和友谊。

印度尼西亚《爪哇邮报》记者库斯提尤对本报记者说，中国承办世界媒体峰会，为世界传媒业做了一件非常有益的事情。

峰会闭幕之际，古巴拉美社社长加西亚动情地说，这次峰会的成果已经写进了刚刚通过的《世界媒体峰会共同宣言》。不过，同许多代表一样，他带走的不仅仅是这份宣言。“天安门广场上的游客自豪地欣赏新中国国庆60周年的游行花车，他们脸上洋溢着

国际妇女论坛世界领导人会议闭幕

陈至立介绍中国经济社会发展情况

新华社美国迈阿密10月9日电（记者葛相文、蒋国鹏）为期3天的国际妇女论坛世界领导人会议9日在美国佛罗里达州迈阿密市闭幕。全国人大常委会副委员长、全国妇联主席陈至立在当天的会议上介绍了中国社会转型、全国妇联工作以及农村改革的相关情况。

王家瑞会见日本外相冈田克也

新华社北京10月10日电 中共中央对外联络部部长王家瑞10日在北京会见了日本外相冈田克也，双方就共同关心的问题深入交换了意见。

越南共产党强调加强党的建设

本报河内10月10日电（记者刘刚）为期6天的越共十届十一中全会10日在越南首都河内闭幕。越共中央总书记农德孟在会议闭幕时强调，越南共产党以经济建设为中心，以党的建设为关键，以文化建设为社会精神基础。党的建设是一项特别重要且紧迫的任务，对越南的革命事业具有决定性意义，关系到越南社会制度和越南共产党的存亡。本次会议主要对越南社会主义过渡时期国家建设纲领、2011年—2020年经济社会10年发展战略以及越共十一大政治报告提纲等文件进行了讨论和补充。

“汉语与中国文化研究”研讨会在蒙古国举行

本报乌兰巴托10月10日电（记者霍文）为庆祝中蒙建交60周年暨新中国成立60周年，蒙古国立大学孔子学院9日举行了主题为“汉语与中国文化研究”的国际学术研讨会。来自中蒙两国的20余名汉语专家分别做了关于汉语教学、中国文化、中国文学等方面的学术报告。

解放日报文化论坛在美举行

本报纽约10月10日电（记者席来旺）由解放日报报业集团与哥伦比亚大学共同主办的“新媒体与全球变革”文化论坛9日在美国纽约哥伦比亚大学举行。这是解放日报系列文化论坛第一次走出国门。